|  |
| --- |
| **PayDollar Payment Service Application Form** |
| 傳款易付款服務申請表格 (請以英文填寫) | [ ]  eCommerce 電子商貿 [ ]  Retail 零售業務 |
| **Section A - Company Information甲部 - 公司資料** |
| Merchant Registered Name商戶登記名稱 |        |
| Registered Business Address業務登記地址 |       |
| Mailing Address 郵寄地址 |       |
| Retail Address 門市地址 |       |
| Business Registration No. 商業登記號碼 |       | Business Commencement Date開業日期 |       |
| No. of Employees僱員人數 |       | Paid Up Capital 資金總額 HKD |       |
| Non-profit Org. 非牟利團體 | [ ]  Yes [ ]  No | Country of Incorporation成立地點 | [ ]  HK 香港 [ ]  Others其他:       |
| Ownership Type公司類別 | [ ]  Sole Proprietor 獨資 [ ]  Partnership 合夥 [ ]  Limited Company 有限公司 |
| [ ]  Others 其他:       |
| Project Contact 聯絡人 |       | Position 職位 |       | Mobile手提 |       |
| Office No.辦公室電話 |       | Fax 傳真 |       | Email電郵 |       |
| Director Full Name董事全名 | Surname 姓 |       | Given Name 名 |       |
| Director HK Identity Card No. 董事香港身份証號碼 |       | Nationality國籍  |       |
| Director Passport No. (If Applicable) 董事護照號碼 (如適用)  |       |
| **Section B - Contact Information乙部 - 聯絡資料** |
| Website 網址 |       | Target Launch Date 預定推出日期 dd/mm/yyyy  |       |
|  | Contact聯絡人 | Email電郵 | Tel. 電話 |
| Operations 營運 (1) |       |       |       |
| Operations 營運 (2) |       |       |       |
| Technical 技術 (1) |       |       |       |
| Technical 技術 (2) |       |       |       |
| Financial 會計 |       |       |       |
| **Section C - Business Information 丙部 - 業務資料** |
| Business Nature業務性質 |       | Target Customer 目標顧客 |       |
| Products and Services 產品/服務類別 |       |
| Payment Provider / Bank選用的付款服務供應商/銀行 | Current現在 |       |
| Past過去 |       |
| Annual Sales Volume for the Past 2 Years 過去兩年營業額  | Last Year 上年度 | Year Before Last Year 前年度 |
| HKD　  |       |       |
| Initial Source of Wealth財富的最初來源 | [ ]  Active Wealth / Investment 積極的財富管理/投資  | [ ]  Income – Business 收入 - 企業 |
| [ ]  Business Ownership 企業擁有權  | [ ]  Income – Salary 收入 - 薪金 |
| [ ]  Development / Investment 開發/投資集團內部融資 |
| [ ]  Other 其他 (please specify請註明)       |
| Ongoing Source of Funds 持續財富的來源 |       |
| Country(ies) / Region(s) in which the initial source of wealth was attained 原有財富來源的國家/地區 |       |
| Country(ies) / Region(s) in which the ongoing source of wealth was attained 持續財富來源的國家/地區 |       |
| **Section D - Online Business丁部 - 互聯網上提供之業務**  | Not required for retail service plan application 如申請屬零售業務，無需填寫此部份 |
| Courier / Delivery Provider送貨供應商 / 速遞供應商 |       |
| Customer Service Hotline客戶服務熱線 |       | Fulfillment Cycle Time收單至送貨時間 |        | Days 天 |
| Any Returns and Refunds Policy 有沒有退換貨政策? | [ ]  Yes [ ]  No | Receipt 簽收? | [ ]  Yes [ ]  No |
| Average Transaction Amount 每宗交易平均金額 | HKD |       | USD |       |
| Minimum Transaction Amount 每宗交易最低金額 | HKD |       | USD |       |
| Maximum Transaction Amount 每宗交易最高金額 | HKD |       | USD |       |
| Forecast Monthly Sales預算每月營業數據: | After 3 Months 三個月後 | After 6 Months 六個月後 | After 1 Year 一年後 |
| - No. of Transaction每月交易宗數 |       |       |       |
| - Sales Volume 每月營業總額 | HKD |       |       |       |
| **Section E – eCommerce Service Plans 戊部 - 服務計劃及方案**   | Not required for retail service plan application 如申請屬零售業務，無需填寫此部份 |
| **PayDollar eCommerce Service Plans 傳款易電子商貿服務計劃** |
| [ ]  Premier Plan 尊尚計劃 |
|  | [ ]  Visa and Mastercard | [ ]  AlipayHK | [ ]  Apple Pay | [ ]  FPS |
| [ ]  American Express 美國運通卡 | [ ]  BoC Pay | [ ]  Google Pay | [ ]  PPS 繳費靈 |
| [ ]  UnionPay 銀聯 | [ ]  PayMe  | [ ]  Samsung Pay |  |
| [ ]  JCB Card | [ ]  Octopus 八達通 |  |  |
| [ ]  Standard Plan 標準計劃 |
|  | [ ]  Visa and Mastercard | [ ]  Alipay | [ ]  Apple Pay | [ ]  Pace [ ]  PPS 繳費靈 |
| [ ]  American Express 美國運通卡 | [ ]  AlipayHK | [ ]  Google Pay | [ ]  ShopBack |
| [ ]  Discover and Diners Club | [ ]  PayMe | [ ]  Samsung Pay | [ ]  Visa Instalment |
| [ ]  UnionPay 銀聯  | [ ]  WeChat Pay |  |   |
| Currency 貨幣  | [ ]  HKD 港幣 [ ]  RMB 人民幣 [ ]  USD 美元 [ ]  AUD澳元 [ ]  Dong 越南盾 　　 |
|  | [ ]  MOP 澳門幣 [ ]  THB 泰銖 [ ]  TWD 新台幣 [ ]  SGD 新加坡幣 [ ]  Others 其他       |
| **Value Added Payment Solutions額外申請付款服務及方案** |
| [ ]  AppPay | [ ]  Multi-currency Processing Service 動態貨幣轉換服務 |
| [ ]  Payment Link Service付款鏈結服務 | [ ]  Member Payment / Tokenization Service 會員網上付款服務 |
| [ ]  Customized Payment Page 自定付款頁面 | [ ]  Online Card Promotion Service 信用卡推廣服務 |
| [ ]  Recurring (Schedule) Payment 循環付款服務 | [ ]  Reference Payment 參考編號付款服務 |
| [ ]  Mail / Phone Order Service 郵購 / 電話訂購 | [ ]  Batch Payment 整批交易處理服務  |
| [ ]  Online Bonus Point Redemption Service – Bank of China / Hang Seng Bank 網上積分兌換付款服務 - 中國銀行/ 恆生銀行 |
| [ ]  e-Instalment Service – Bank of China / Hang Seng Bank / Others 網上信用卡分期付款服務 - 中國銀行 / 恆生銀行 / 其他  |
| **Others 其他** |
| [ ]  PayPal by PayDollar 傳款易PayPal 付款服務 |
|  PayPal Account Email帳戶電郵 |       | Currency 貨幣 |       |
| **Shopping Carts 購物車** |
| [ ]  Drupal [ ]  Magento [ ]  OpenCart [ ]  PrestaShop [ ]  Shopify [ ]  WooCommerce |
| [ ]  Other 其他 (please specify請註明)       |
| **Section F - Retail Service Plans零售業務服務計劃** | Not required for eCommerce service plan application 如申請屬電子商貿業務，無需填寫此部份 |
| **PayDollar Retail Service Plans 傳款易零售業務收款服務計劃** |
| Service Plan 服務計劃 | [ ]  Visa and Mastercard |
| [ ]  UnionPay 銀聯 |
| [ ]  Discover and Diners Club |
| [ ]  Alipay [ ]  AlipayHK  |
| [ ]  WeChat Pay  |
| Currency 貨幣  | HKD 港幣  |
| No. of Devices Required　需要多少部終端機? |       |
| **Merchant Profile商戶簡介** |
| How many days will it take for products to reach customers upon payment?產品在付款後需要多少天才能交付到客戶？ | 0 Days零天 |       | % |
| 7 Days七天 |       | % |
| 8-14 Days八-十四天 |       | % |
| 15-30 Days十五-三十天 |       | % |
|  **＞** 30 Days超過三十天 |       | % |
| Are your customers required to leave deposit?您的客戶是否需要付押金？ | [ ]  Yes [ ]  No |
| If yes, what % of transaction required to leave deposit?如果是，請列明押金佔交易額的百分比 |       | % |
| Do any of your transactions involve automatic renewals or recurring transactions? 交易中是否涉及自動續訂或循環交易？ | [ ]  Yes [ ]  No |
|  Any refund policy有没有退款政策？  | [ ]  Yes [ ]  No |
| If yes, how long will it take to refund to the customer?如果是，請列明退款給客戶需要多長時間 |       | Days 天 |
| Currently accept credit cards現時接受信用卡？ | [ ]  Yes [ ]  No |
| If yes, please provide如果是，請列明 |
| The name of Processor收單行或銀行名稱 |       |
| The merchant no. of the Processor 收單行或銀行編號 |       |

|  |
| --- |
| **Merchant Business Declaration** 客戶商務聲明 |
| **Part I: Merchant business nature 第一部分: 客戶的業務性質** | **Agree同意** | **Disagree不同意** |
| 1. Whenever there is any change in the business nature or goods and services sold, which is different from the information as stated on this PayDollar Payment Service Application Form, I will notify AsiaPay of the change at the earliest. 每當業務性質或出售的商品及服務有任何改變，並與傳款易付款服務申請表格上所聲明的不同時，本人將會儘快通知聯款通。
 | [ ]  | [ ]  |
| 1. **Do not** participate in any of the restricted services i.e. products or services that constitute, relate to or are ancillary to, in whole or in part of: **不**參與任何受限制的服務，即產品或服務之全部或部份內容並不包含、涉及或附帶：
 |  |
| * 1. Pornographic or illicit material or activities of any type 色情或任何類型的非法活動；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Escort services 伴遊服務；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Gambling operations, including “virtual casinos” 賭博活動，包括「虛擬賭場」；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Engaging in “receipt of payment in advance” operation module (e.g. pre-paid vouchers; beauty coupons; ticketing) – \**Subject to bank’s approval* 從事「預先付款收據」的運作模式（例如：預付券、美容券、票務）- \*受制於銀行批准；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Pyramid selling or multi-levels commission earning structure 傳銷或多層式佣金收入組織；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Goods, products, services or distributions prohibited by any applicable law or under the rules; regulations or directives of any Card Association受任何法律、法規或根據任何卡組織的指示所禁止的商品、產品、服務或渠道；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Fake or counterfeit product 假冒或任何偽造的商品；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Infringe of any intellectual property rights (e.g. copyright; trademark; design; symbol)侵犯知識產權權益的行為；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Illegal sale of prescription drugs 非法銷售醫生處方藥物；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Illegal sale of tobacco products 非法銷售煙草類產品；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Sale of modification chips, government forms, & fake IDs 銷售改裝晶片、政府表格、偽造身份證明文件；
 | [ ]  | [ ]  |
| * 1. Sale of K2 (spice), salvia, & other synthetic stimulants (ex: bath salts)銷售K2 (spice) 、 salvia、及其他新興濫用物質(興奮劑) (ex: bath salts) 。
 | [ ]  | [ ]  |
| 1. In regards to any “group-buying” applications, only physical products are allowed while cash coupons are subject to bank's approval. 有關任何「團購」的服務計劃申請，只允許實物產品進行銷售。如任何以現金券形式作團購銷售，需待銀行批核。
 | [ ]  | [ ]  |
| **Part II: Merchant website / retail address 第二部分: 商戶網站或門市地址** | **Agree同意** | **Disagree不同意** |
| Whenever there is any change in the merchant website url or retail address, which is different from the registered url or retail address as stated on this PayDollar Payment Service Application Form, I will notify AsiaPay of the change at the earliest. 每當商户網站或門市地址有任何改變，並與傳款易付款服務申請表格上所聲明的不同時，本人將會儘快通知聯款通。 | [ ]  | [ ]  |
| The PayDollar account and payment service including the edc terminal(s) (if applicable) are strictly for the application company’s sole use. 傳款易帳戶和支付服務包括交易終端機(如適用) 只供本公司使用，絕不能與任何第三方共用。 | [ ]  | [ ]  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Part III: Merchant Declaration of Data Security & Data Protect 第三部分: 商戶於商務數據安全和維護聲明** | **Yes有** | **No否** |
| Does the business engage any third-party service for accessing, storing, transmitting, and processing customer data and information? 商戶有否使用第三方服務來獲取、存儲、傳輸和處理其客戶數據和資料？ | [ ]  | [ ]  |
| Does the business maintain any effective control to protect customer data with applicable regulation guidelines on data security and protection 商戶有否採取適用措施有效地保護其客戶數據和資料的安全？ | [ ]  | [ ]  |
| Please state third party legal business name請註明第三方合法企業名稱:  |       |

**Declaration by Applicant申請者聲明**

I hereby confirm that the information provided in this PayDollar Payment Service Application Form is complete and accurate in all aspects. I further hereby undertake and covenant with AsiaPay to notify you in writing forthwith of any material(s) change to that information. You are authorized to conduct a cross-check to verify the information accuracy from time to time. All actions taken by AsiaPay in accordance with such laws, rules, regulations, directions, customs, and usages are under Hong Kong SAR Jurisdiction & shall also be lastly binding on us.

By submitting this form and signing hereunder, I / we can confirm that personal submitted is true and accurate and that I / we consent to the collection, use, disclosure and sharing of the above information to AsiaPay and any related banks, financial institutions and related companies for the purpose reasonably required to process my application in the course or in connection with provisions of the goods and / or service requested. AsiaPay data protection / privacy policy and related terms and conditions can be found at www.asiapay.com.

本人在此確認，在傳款易付款服務申請表中所提供的資料在各方面皆完整及準確。本人再在此承諾並保證，本人將以書面通知聯款通任何有關資料上的變更。並授權予聯款通進行審檢，以核實信息的準確性。聯款通採取的一切行動都按照香港特别行政區司法管轄權的法律法規、指引、慣例而行，並對我們有最終約束力。

通過提交此表格並在此處簽名，我/我們可以確認所提交的個人訊息真實準確，並且我/我們同意並授權聯款通出於合理需要的目的，在處理我在申請的過程或使用聯款通提供的服務及產品同時，可以收集、使用、透露和共享上述訊息及有關資料予相關的銀行、金融機構和公司。有關聯款通數據保護/隱私政策及相關條款和條件可瀏覽 www.asiapay.com。

(In case of discrepancies between the English and Chinese Terms and Conditions, the English version shall prevail.
上述條款及細則之中、英文版本之內容如有歧義，概以英文版本為準。)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Applicant Signature & Company Stamp申請者簽署及公司蓋章 |  |  |
| Name 姓名 |       |  |
| Designation 職位 |       | Date 日期 (dd/mm/yyyy) |       |

Application is subject to the approval by the banks and AsiaPay (HK) Limited 聯款通(香港)有限公司及有關銀行保留最終申請審核權

|  |
| --- |
| **Please return the application form with the following documents by email to sales@paydollar.com****請將申請表及下列文件電郵至sales@paydollar.com** |
| 1. Copy of the applicant's HKID / passport and address proof (latest 3 months). 申請人的身份證及最近三個月的住址證明；
2. Copy of the business registration 商業登記副本；
3. Copy of the certificate of incorporation (for limited company) 公司註冊證明副本 (有限公司適用)；
4. Copy of the corporate account bank statement (either 1 within 3 months) 最近3 個月 (其中一個月) 公司銀行戶口月結單副本；
5. For a limited company with more than 2 directors, a minimum of 2 directors’ HKIDs or passport and address proof is needed (at the latest 3 months). For shareholders with above 25% shares, the above documents are needed as well 如申請公司的董事多於2位，必需提供至少2位董事的身份證及最近三個月的住址證明；如申請公司的股東持股量多於25%，必需提供該股東的身份證及最近三個月的住址證明；

6. Copy of the latest NAR1 公司最近的周年申報表副本。 |
| **Checklist for proceeding application 為使簡化申請程序，請留意及準備以下事項:** |
| 1. Accessible webpage url and shopping cart 有效的網站 及 網上購物籃；2. Company information, product/service description with transaction currency 公司簡介、產品/服務介紹 及 交易貨幣；3. Terms & conditions, refund policy, delivery policy 服務條款、退貨及退換條款、送貨條款；4. Contact information (e.g. company address, service hotline, email) 公司聯絡資料；5. Data privacy policy 私隱政策 (e.g. cookies) ；6. Security capabilities 保安政策條款 (e.g. SSL certificate) ；7. Export restrictions (if applicable) 出口限制條款 (如適用)。 |